



# 廣東月刊

Kwong Tung Association of Atlanta  
5137 Hampton Lake Dr.  
Marietta, GA 30068

KWONG TUNG MONTHLY

Please put  
stamp here.  
The Post Office  
will not deliver  
mail without  
postage.

贈閱

第二十九卷第二期(總三三二)  
出版日期：二〇一八年二月二十日

[www.gd-atlanta.net](http://www.gd-atlanta.net)



亞特蘭大廣東同鄉會恭賀

目前我們正處在冬季的中期，天氣太冷以致於不適合種任何東西；但卻是提前做好計劃的好時機，這樣我們就能成功地種上自己想要的植物。反自然可不是個好主意，例如你不能強迫佛羅里達州喜愛太陽的棕櫚樹種在像緬因州那樣的氣候裡，它除了令你頭痛之外什麼也長不出來。

那麼在你住的區域裡種哪種植物最好呢？你可以找當地的本土植物協會(native-plant association)，在那裡就能找到哪種植物屬於你區域裡的本土植物了。你也可以上這個園藝網站 [www.for-wild.org](http://www.for-wild.org)，那裡有一個列表的本土植物。

什麼是本土植物？本土植物是在該地區自然的存在了幾百年而沒有任何人為干預的植物。本土植物抗旱、耐寒、無需灌溉和施肥，并且抵抗大多數的昆蟲和病害，所以是低維護的植物。

下面是一些你可種的本土植物，它們只需一點點的維護或根本不需要維護；這些植物足夠聰明以致能控制任何不利的情況。

**抗乾旱(Drought Resistant)** -- 水是貴的，而這些植物能幫你省錢省時間：伏牛花(barberry)、蝴蝶灌木(butterfly bush)、連翹屬植物(forsythia)、貼梗海棠(flowering quince)、木槿(rose of Sharon)、金光菊(coneflower)、金雞菊(coreopsis)、大波斯菊(cosmos)和紫菀(asters)。對這些植物，如果你在剛種下時把四周覆蓋著，你將可比平常少澆水少除草。

**耐鹿性(Deer Resistant)** -- 婆婆納屬(Veronica)是一種茂盛的紫色花，鹿對它的味道是極度討厭的；它可以在花園裏肆意種植，但它需要大量的陽光。水仙花(Daffodils)的葉子含有毒素，會使鹿感到不快；這些金黃色的花也很耐寒，甚至能在暴風雪下存活。鹿的鼻子非常敏感，任何聞上去你覺得美妙的感覺有可能對鹿就太過強烈，所以刺激性的植物如薰衣草(lavender)、風信子(hyacinth)和鼠尾草(salvia)鹿都不喜歡。

**(Everything 抗任何東西 Resistant)** -- 紫露草(Spiderwort)因太過耐寒而被錯誤地歸類為野草，但當你看到它開出的深藍色花朵，你就會被這謠言驚嚇到了。它是一朵又高又瘦的花，如果你在它開花的時候折斷它，它會再長出來開更多的花。紫露草喜歡與天竺葵(geraniums)混合在一起，它還吸引蝴蝶。醉蝶花(Clcome)是一種不可思議和五顏六色的一年生植物，它的種子自由生長，像瘋了一樣。一旦你種了醉蝶花，無論你喜歡它還是不喜歡它，你都是真正擁有了它，所以要保證你是喜歡它才好，蜂鳥(hummingbirds)可是喜歡它們喲！萱草(Daylilies)是漂亮花園裏真正的冠軍，它們繁殖起來像瘋了一樣。當嚴峻的氣候條件來襲，它們已經司空見慣了。如果你把萱草挖起來打算移植到別處而無意中留下一些，幾周後你會發現它們在原地又長出來並且開花了。總共有 50,000 種名叫萱草的植物，所以選擇不是個問題。事實上，當你種了萱草你就不會遇到任何麻煩了。（本期完）

## 最超值的汽車保險以及貼心的個人化服務

在State Farm<sup>®</sup>，您不僅可以享有優惠價格，同時，我們的代理人更致力於幫您獲得最合適的保障以及應得的折扣優惠。無微不至的關照，只有我們做得到。請立即與我聯繫。

梁劉經穗 **404-266-8118 (B)**  
Wendy Leung, Agent **404-266-8115 (F)**

wendy.leung.bwvd@statefarm.com  
or  
wendy@wendyleung.org  
9A Lenox Pointe NE, Atlanta, GA 30324



做個好鄰居，日日好安心

本公司...提供保險及諮詢服務。  
請致電 1-800-Farm 1-800-327-3263，或到...查詢有關資訊。  
State Farm 保險公司，為美國...所認可，並受其監督及規範。

## 只停一站，財路全開



張麗 (文太太)

財經分析專家，商管碩士

六十五歲了？請馬上聯繫我！

了解老人醫保(Medicare Plans)

- \* \$0月費 PPO、HMO 保險 (part A、B、D)
- \* 免費牙醫及視、聽力保險
- \* 免費醫療保健用品
- \* 免費參加健身俱樂部
- \* 更多免費的醫護服務

還提供以下服務

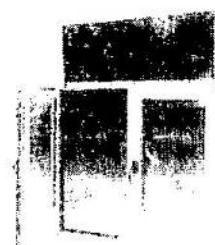
- \* 個人、公司醫療保險
- \* 個人、公司關鍵人物人壽保險  
(免費贈送“生前利益”理賠附約)
- \* 退休儲蓄 - 贈送 15%獎金。  
年回報率 6%以上 \* 商業貸款
- \* 商業貸款

E-mail:Li.Wen56@yahoo.com

電話 : **678-772-5390**

Website: askzhangli.blogspot.com

誠征  
經紀人



商業店面  
玻璃臺面  
浴室套間  
安全玻璃

住宅門窗  
大小鏡牆  
避彈有機  
雙層節能

歡迎來電諮詢及估價

電話 : **404.512.1668**  
傳真 : 678-278-8032

每個人的口味不同，因此在吃的方面選擇就不同，但是大多數人都會對一些“難吃”的食物避而遠之，那些苦澀、粗糙的食物很多人都不喜歡吃，而其實這些食物里面卻蘊藏著不被人們所知道的養生功效，這些食物中的營養成分並不比其他食物的要少，相反牠們的養生功效確是其他食物所無法媲美的，下面就讓我們來看看生活中常見的但是最養生的八大“難吃”食物吧。

### 1、粗糙的食物

粗糙食物之所以粗糙，是因為此類食物中含有豐富的非水溶性纈維，比如粗糧、芹菜桿和白菜幫等。可就是這些膳食纈維，能幫助人們預防便秘、防止腸癌、有利金屬離子排出，幫助身體排毒，減輕體重。

如果你在吃高脂菜肴的時候擔心發胖，可以吃這些食物，因為這是粗糙食物發揮效力的最佳時刻。

### 2、酸味食物

沙果、山楂、泡菜等。牠們的酸味是檸檬酸、隻果酸等有機酸帶來的，這些天然的酸性物質能促進礦物質的吸收，比如鐵等。

同一品種的水果，味道酸的一般維生素 C 含量更高，維生素也更穩定，更容易保存。從營養方面來說，孕婦吃酸味食物對孕婦本人和胎儿的發育都有好處。

酸味能刺激胃酸分泌，提高消化酶的活性，增加孕婦食欲，減輕早孕反應。

### 3、苦味食物

像檸檬皮、茶葉、黑巧克力等，其中富含各種類、類物質和多酚類物質，正是牠們讓食物變苦。比如檸檬皮和柚子皮中的柚皮，茶中的茶多酚，紅酒、巧克力中的多酚，都能預防癌癥和心髒病，也給食物帶來了一點苦澀的風味。

在眾多食物苦味食物中接受度較高的應該是苦瓜。苦瓜具有清熱消暑、養血益氣、補腎健脾、滋肝明目的功效。

另外，苦瓜的維生素 C 含量很高，具有預防壞血病、保護細胞膜、防止動脈粥樣硬化、提高機體應激能力、保護心髒等作用。

### 4、澀味食物

未熟的柿子、紫色的葡萄皮，這些都是澀味很重的食物。牠們的澀味是食物中的單寧、植酸和草酸帶來的。這些物質都是強力的抗氧化物質，對預防糖尿病和高血脂有益。

不僅如此，同一種水果，發澀的品種營養價值更高，比如，酸澀的小隻果就比大而甜的富士隻果好。

潤味食物中的單寧(多酚中高度聚合的化合物)在美容產品中的應用很廣泛，主要功效為收斂、防曬、美白、防皺、抗氧化。所以說，潤味食物對女人來說真的非常不可多得的美容食物。

## 5、辛辣食物

食物中的辣味一般是由辣椒素或揮發性的硫化物提供的。辣椒素具有鎮痛作用，還能提高新陳代謝，起到燃脂、減肥、的功效。

芥末辣味強烈，具有較強的刺激作用，可以調節女性內分泌，增強性功能，還能刺激血管擴張，增強面部氣血運行，使女性臉色更紅潤。

芥末嗆鼻的主要成分是異硫氰酸鹽。這種成分不但可預防蛀牙，而且對預防癌癥、防止血管斑塊沉積、輔助治療氣喘也有一定的效果。此外，芥末還有預防高血脂、高血壓、冠心病，降低血液黏稠度等功效。

## 6、“沖”的食物

比如蘿卜、大蒜、洋蔥等。這些食物味道很沖，甚至吃完了還會有臭味。原因就是牠們含有硫類物質和烯丙基二硫化物，這些物質都對預防癌癥很有幫助。

比如大蒜就是人的“健康衛士”。大量流行病學調查顯示，大蒜產區和長期食用大蒜的人群，其癌癥發病率均明顯偏低。在吃完這些“沖”的食物後，口里會有氣溫，可吃茶葉、嚼一些花生仁、核桃仁或杏仁等蛋白質含量較高的食物，減輕大蒜的味道。

## 7、“怪香”食物

有些食物雖然以“香”字命名，但味道卻很奇怪，比如香菜、香椿等。香菜中含硼量很多，這種物質能幫助身體吸收礦物質，保護骨骼，最適合進入40歲後的中老年人。

香菜中還富含鐵、鈣、鉀、鋅、維生素A和維生素C等園素，有利於維持血糖穩定，并能防癌。而香椿中含有香椿素等揮發性芳香族有機物，可健脾開胃，增加食欲。牠具有清熱利濕、利尿解毒之功效，是輔助治療腸炎、痢疾、泌尿系統感染的良藥。

有研究表明，香椿中含維生素E和性激素物質，具有抗衰老和補陽滋陰作用，對不孕不育癥有一定療效，故有“助孕素”的美稱。

## 8、“臭”味食物

榴蓮氣味強烈，說牠“臭氣熏天”毫不夸張。但在泰國，由於其營養價值很高，常被用來當作病人、產後婦女補養身體的補品。

榴蓮性熱，可以活血散寒，緩解痛經，特別適合受痛經困擾的女性食用；牠還能改善腹部寒涼的癥狀，可以促使體溫上升，是寒性體質者的理想補品。

榴蓮雖然好處多多，卻不能一次吃太多，否則容易導致身體燥熱，還會因腸胃無法完全吸收而引起“上火”。

旅遊：

## 帶父母長輩出國 5 大注意事項必看

現代人工作繁忙，沒有太多時間可經常與父母相約出遊，但如果難得遇上機會帶父母出游當然要盡興而歸。

### 選目的地：評估健康狀態 考慮飛行時間

往往可帶父母親一同出國旅遊時，父母親年齡都有 60、70 歲了，體力、記憶力等各方面都不比年輕人，因此健康狀態評估很重要。除觀察平日作息，也可參考家庭醫師的建言，做好萬全準備。原則上比較建議鄰近國家為主，一方面搭機時間不會過長，一方面語言上也較沒隔閡。如身體還很硬朗，再考慮長途旅行。

### 行程選擇：團體較佳 自由活動穿插

至于團體旅遊或自由行哪一種好？建議以團體旅遊為主，因團體旅遊不用自己傷腦筋，主要的大景點都有了，且車輛、餐食等都幫你準備好。唯一要注意的是，不要走低價團、購物行程一堆的旅行，走馬看花，會讓人很不舒坦。如行程中穿插 1 至 2 天自由活動行程也不錯，如此可以優閒慢慢品味城市的美。自由行則要有相當體力並作足完善功課，且景點不要排太多，不然會太累適得其反。旅遊天數盡量控制在一個禮拜內為宜。

### 藥物準備：帶什麼藥 請家庭醫師協助

可告知家庭醫師有出國計畫，請醫師幫你開些感冒藥、胃腸藥、退燒藥等。若有慢性疾病，出國期間服藥一定要正常，千萬不可因出國而停止服藥。氣喘患者可要求醫師給予藥物，避免在飛機上氣喘發作。

### 搭飛機時：坐走道便于活動、多喝水、穿寬松

在搭機方面，如經濟許可，可花些錢升等商務艙，座位會較舒適；如果坐經濟艙，由於老人家上廁所次數比較頻繁，座位盡可能安排于走道邊，方便上洗手間，且可以稍微活動筋骨。最好穿著較寬松的衣服，由於長時間坐在狹窄空間，下肢血液較難順暢流動，容易導致腿部靜脈血栓癥，這對一般人較沒感覺，但對心臟病患者、靜脈血管炎或抗凝血機能異常者會感到不舒服，建議多喝水，避免含酒精及咖啡因飲料。如搭機時間較長，可換穿拖鞋會比較舒服，艙壓及冷氣關係會使皮膚較干燥，可隨身準備乳液，隨時做滋潤。

### 國外就診：診斷證明書 份數要開夠

在國外如發生疾病意外，應立即就醫，由醫師決定是否須送急診住院治療。因出外旅行都會投保旅遊險，務必請醫師開立足夠份數的診斷證明書，并保留醫療費用單據正本，回國後可請保險給付。若需請求救助，可撥打海外急難救助電話，聯絡我國駐外館處，大陸地區可通知海基會。做好行前準備工作，便可輕鬆自在享受旅遊。



# 圆愛康樂中心 -

## 專為華人長者設計的日間樂園。

圆愛康樂中心是由政府提供资金为長者開設的日間活動中心。

中心以華人文化传统为基础，为亞城的華人長者帶來最贴心的服務。

我们的服務項目包括：文娱活動， 社交活動， 交通協助， 健身， 日間看護， 健康管理， 教育， 家中協助， 法律援助， 多文化交流等等活動。

我们的服務特色是： 中文服務， 中式餐飲， 接送來中心， 就医， 買菜。

華人喜歡的娛樂設施： 卡拉 OK， 棋牌， 按摩椅， 瑜伽， 舞蹈， 健身器材等。

申请條件：特有 Medicaid, SSI。

圆愛康樂中心地址：5522 New Peachtree Rd. Suite 129, Chamblee, GA 30341

諮詢电话：770-454-7979

**第一市場**  
FIRST ORIENTAL MARKET

南北雜貨 · 新鮮蔬菜 · 海鮮肉類  
冷凍食品 · 金猪烤鴨 · 叉燒滷味  
參茸補品 · 各國影帶 · 應有盡有  
種類繁多 · 零售批發 · 一律歡迎

南 北 雜 貨  
應 有 盡 有  
零 售 批 發  
無 任 歡 迎

404-377-2185  
404-377-6950

2774 E. PONCE DE LEON AVE.  
DECATUR, GA 30030

知多D:

## 保暖需增能量？一杯奶就夠

秋冬兩季，是減肥人士的大敵。每年11月至翌年3月，寒冷天氣加上橫跨冬至、聖誕節、新舊曆新年等好幾個大節日，運動慾大減，食慾卻大增，實在令不少人苦惱非常！究竟如何打破這個困局？不如先從秋冬飲食和運動的是與非說起。

### 1.人體在冬季需要攝取額外的熱量保暖嗎？

保持體溫 只需多100千卡

在冬季，外在環境的溫度下降，身體需要更多能量保持體溫；然而，每天額外攝取約100千卡已經能夠滿足這需要，而100千卡大約相等於一杯脫脂奶，或一小包梳打餅而已！因此，絕對不是大吃大喝的藉口。

### 2.天冷時運動比天熱時較少出汗，代表消耗的熱量較低，做運動也白費心機？

熱量鬼祟消耗了

身體排汗多少，並不能準確反映實際的熱量消耗。於冬季，由於身體與外在環境的溫差較夏季大，運動期間所產生的熱能（能量）部分用作調節體溫，因此較少熱能會經由汗水排出體外。同時，冬季的濕度比夏季低，即使有排汗，水分可能隨即消失於乾燥的空氣中而不被察覺。所以，秋冬期間運動，仍然有助增加熱量消耗，幫助控制體重的效果跟夏季無異。

### 3.秋冬特別需要潤喉，是否應該經常飲用蜜糖水或多喝滋潤糖水？

潤喉保濕 最佳飲品——清水

秋冬期間要保持身體、口腔（包括喉嚨）以至皮膚有足夠水分及滋潤，最佳方法就是多飲清水，每天確保不少於6至8杯（1杯等於250毫升），而清茶及清湯亦是代替清水的合適選擇。添加了糖（包括蜜糖）的飲品或糖水對補充水分沒有額外幫助，但糖分和熱量卻輕易增加了。世界衛生組織建議成人每天的糖分攝取應保持在大約5茶匙以內，而根據食物安全中心於本港售賣的糖水進行的檢測，一份糖水的含糖量平均就有2至9茶匙。明智為自己選擇「滋潤」的方法，才可以避免過冬之後悄悄的增磅！

## 中醫治療：

宋徽宗·蛤蚧

### 蛤蚧湯

材料：蛤蚧連尾一對，瘦肉、生薑適量

製法：蛤蚧與瘦肉洗淨，加生薑煲成濃湯

功效：久咳哮喘

明代文豪文徵明，曾填《滿江紅》一詞，詞內數句，是這樣寫著：「千載休談南渡錯，當是自怕中元復，笑區區一檜，有何能，逢其慾。」文徵明確指出，十二金牌召岳飛，黑手不是秦檜，而是他的老板宋高宗。宋高宗是宋徽宗的兒子，宋欽宗的弟，徽欽二宗，若能回京，坐暖的皇位，便要拱手相讓。

話說宋徽宗愛妃有一次咳嗽，徹夜難睡，臉腫如盤，徽宗異常心痛，指示御醫李防禦，如三日不效，治以死罪。防禦接診，方法用盡，仍不見效，自知死期不遠，與妻抱頭痛哭。忽聞門外有人叫喊：「家傳秘方，咳嗽靈藥，售一文錢，朝服晚效。」李防禦如獲至寶，橫死掂死，不妨一試。誰知皇妃服後，當夜果然咳止。李防禦大喜，給銀一百兩，要求售者透露方藥？售者告之，蛤蚧一對，置瓦片上燒紅，冷卻後研成粉末，配合少量青黛就成，他就將這條藥方，名為《蛤黛散》。

青黛與板藍根、大青葉，是同一株植物。樹根叫板藍根，樹葉叫大青葉，青黛是將大青葉浸泡至腐爛，撈去樹葉，加適量石夾乳，待液體由烏綠轉為深紅，撈取液面泡沫，曬乾而成，功效清熱解毒。「回眸一笑百媚生，六宮粉黛無顏色。」楊貴妃是否塗了青黛，令其他佳麗失色，就不得而知。

《珍珠囊補遺藥性賦》這樣描述：「蛤蚧，一名守宮，功力全在尾梢，人捕之即自咬斷其尾，行常雌雄相隨，入藥亦當求成對者良。」雄性叫聲似“蛤”，雌性叫聲似“蚧”，合稱「蛤蚧」。

古人將蛤蚧視為「房術要藥」，《顧珍海槎錄》記載：「蛤蚧相交，墮於地上，而不自覺，以手分劈，雖死不開。」清代名醫黃宮，指出：「即非相抱時捕之，功亦相同，但其藥力在尾，尾不全者，功效不全。」這一提示，我們選購蛤蚧時，務必連尾，方能有效。

根據教材《中藥學》指出，蛤蚧性平味鹹，歸肺、腎二經，功能助腎陽、益精血、補肺氣、定喘嗽。蛤蚧由於補腎壯陽，故可用來治理陽痿早泄、遺精尿頻、體弱怕冷等腎陽表現的患者，療效與鹿茸相若。

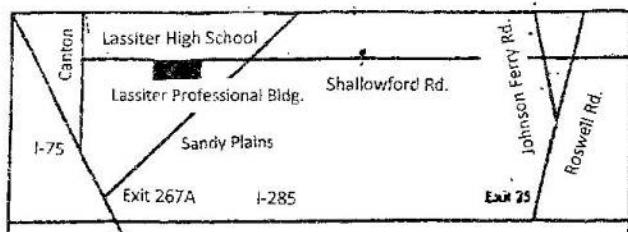
臨床我更多用來治理腎陽虛的久咳患者，療效肯定。我授課時常對學生說笑：「腎氣虧損，腎不納氣而出現久咳不止的患者，中醫有三個選擇，有錢的人，食冬蟲夏草；中產之人，轉食蛤蚧；懶家之人，可食合桃，三者價錢，雲泥之別，其實療效，相去不遠。」



**關穗章** 全科牙醫 JEFF KWAN D.M.D  
FAMILY & GENERAL DENTISTRY

★ 新設備 ★ 新儀器 ★ 家庭牙科醫生

電話：770-924-1232  
地址：Lassiter Professional Bldg.  
2525 Shallowford Rd., NE,  
Suite B  
Marietta, GA 30066



# 岑明發律師行

PATRICK SAM & ASSOCIATES

喬州註冊律師 番州大學(UGA)法學博士 Emory 大學化學碩士，Kennesaw 州立大學化學，生物學學士

**明** 「謀」 正 「取」

用光明磊落的方法替你爭取正當身份及公正待遇

專辦：各類移民事務，工作簽證，綠卡，勞工卡，商業事務，成立公司，買賣餐館，契約  
精通 國、粵、越語

4584 Chamblee Dunwoody Rd., Chamblee, GA 30341 WWW.SAMLAWYER.COM  
電話：770-451-5077；電傳：770-451-5877

**大同印刷公司**



菜單 訂單 印刷  
專式 各家

**458-8588 大同印刷有限公司**

菜單餐牌 · 信紙信封  
海報傳單 · 貼紙表格  
喜壽請帖 · 圖章名片  
燙金包膠 · 期刊書冊

- 專利易銷產品多項  
微經銷代理及個人副業代銷。
- 專業收購二手機械及印刷設備。
- 代客規劃機械及印刷廠  
40 年經驗。

**大同機電顧問**

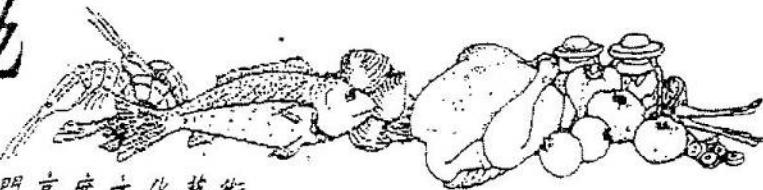
5420 NEW PEACHTREE RD., CHAMBLEE, GA. 30341 中國城對面

電話 Tel: (770) 458-8588 傳真 Fax: (770) 458-0366

# 美食天地

食是人生最高享受

簡易烹飪食譜 烹調是一門高度文化藝術



## 韓式麵豉醬焗雞翼食材 (3-4人) 1小時以上

### 食材

#### 雞翼醃製材料：

蒜蓉 1茶匙，牛奶 1碗，鹽 適量，胡椒粉 適量，雞翼 2磅

#### 麵豉醬材料：

蒜蓉 4粒，薑  $\frac{1}{2}$ 安士，蘋果 1磅，糖漿  $\frac{1}{2}$ 湯匙，韓國麵豉醬 2湯匙  
豉油  $1\frac{1}{2}$ 湯匙，味醂 Mirin  $1\frac{1}{2}$ 湯匙，胡椒粉 適量，

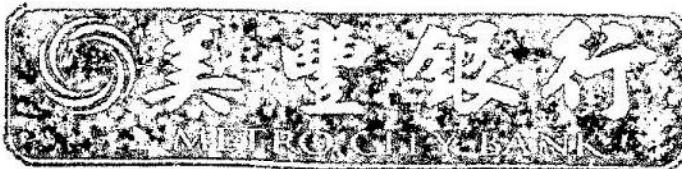
#### 其他：

蜜糖 適量

### 做法

- 1 將所有(麵豉醬材料:蒜蓉、薑、蘋果、糖漿、韓國麵豉醬、豉油、味醂 Mirin、胡椒粉)放入比較高身的容器內，用 hand blender(攪拌機)攪爛。
2. 雞翼用牛奶、蒜蓉1茶匙、適量鹽和胡椒粉拌勻醃大約20分鐘。(用牛奶來醃一醃雞翼可以去除雞味及令雞肉變滑些。) 預熱焗爐至200度。
3. 20分鐘後倒走牛奶，放入剛才攪好了的麵豉醬與雞翼拌勻，醃多20分鐘。
4. 20分鐘後把雞翼放在焗盤上，焗入已預熱焗爐焗大約25-30分鐘。(焗了15分鐘後要將雞翼返轉)
5. 完成！

用了韓國麵豉醬、蒜蓉、薑和蘋果等材料來醃雞翼，焗出來好香麵豉味再淋上少許蜜糖，食落好滋味！



聯邦中小企業管理局優先審核貸款銀行(SBA Preferred Lender)  
住宅房屋貸款 (Residential Mortgage) NMLS# 874399

**Main Office**

5114 Buford Highway  
Doraville, GA 30340  
**770-455-4989**

**Duluth Branch**

3725 Old Norcross Road, #A  
Duluth, GA 30096  
**770-485-1774**

**Peachtree Corner Branch**

3280 Holcomb Bridge Rd.  
Norcross, GA 30092  
**470-485-0040**

**Johns Creek Branch**

10820 Abbotts Bridge Rd.  
Suite #140  
Johns Creek, GA 30097  
**770-495-2423**

**Sugarloaf Branch**

1295 Old Peachtree Road  
Suite #180  
Suwanee, GA 30024  
**678-735-5150**

**Suwanee Branch**

2790 T'ville-Suwanee Rd.  
Suite #105  
Suwanee, GA 30024  
**678-482-2996**

**Norcross Branch**

5385 Jimmy Carter Blvd.  
Suite #100  
Norcross, GA 30093  
**678-689-0093**

**ALABAMA**

Opelika 334-741-4300  
Montgomery 334-260-4926

**TEXAS**

Dallas 214-575-8316  
Grand Prairie 972-680-9600

**NY / NJ**

Bayside 929-373-4358  
Fort Lee 201-720-8166

CDARS Member

[www.metrocitypark.com](http://www.metrocitypark.com)

SWIFT CODE: GMCBUS3A

聯邦中小型企業管理局貸款總額全喬治亞州第一名(2009 - 2012 & 2014 - 2016 年度)

# 喜萬年海鮮大酒店

## Happy Valley Seafood Restaurant

亞特蘭大最新、最大、最豪華、最高品味的粵菜海鮮酒樓

港式飲茶 ★ 正宗粵菜

歐陸式裝璜 ★ 帝王級享受

筵開 60 席 ● 預訂全年酒席

地址：5495 Jimmy Carter Blvd, Norcross, GA 30093

電話：678- 218-0888